

51.—Trafic des canaux, par directions et origines, saisons de navigations 1934 et 1935.

Canal.	De ports canadiens à ports canadiens.		De ports canadiens à ports des Etats- Unis.		De ports des Etats- Unis à ports des Etats-Unis.		De ports des Etats- Unis à ports canadiens.	
	En mont.	En desc.	En mont.	En desc.	En mont.	En desc.	En mont.	En desc.
	tonnes.	tonnes.	tonnes.	tonnes.	tonnes.	tonnes.	tonnes.	tonnes.
1934.								
Sault-Ste-Marie.....	321,099	1,071,755	62,982	120,867	12,277	23,925	112,037	2,210
Welland.....	899,521	2,579,041	971,361	43,596	321,031	476,532	12,266	3,977,104
St-Laurent.....	2,636,871	2,297,563	854,950	24,842	65,507	51,066	37,799	691,454
Chambly.....	23,470	918	5,979	61	-	-	-	2,898
St-Pierre.....	10,883	35,218	-	6,559	-	-	-	-
Murray.....	1,680	218	-	-	-	-	-	6,859
Ottawa.....	146,192	125,220	-	1,709	-	-	-	-
Rideau.....	18,620	3,226	-	-	-	-	-	-
Trent.....	2,566	2,058	-	-	-	-	-	-
St. Andrews.....	2,948	4,334	-	-	-	-	-	-
Totaux¹	4,063,850	6,119,551	1,895,272	197,614	398,815	551,523	162,102	4,680,525
1935.								
Sault-Ste-Marie.....	392,643	1,257,902	40,076	136,113	11,020	10,979	82,514	800
Welland.....	906,588	2,492,454	1,044,577	14,184	337,775	370,371	33,125	3,751,818
St-Laurent.....	2,765,426	2,147,415	1,029,053	30,379	77,527	28,852	25,132	769,871
Chambly.....	19,418	928	16,505	-	-	-	-	7,368
St-Pierre.....	14,076	40,221	-	72	-	-	223	-
Murray.....	1,870	211	-	-	-	-	-	2,840
Ottawa.....	121,004	160,653	-	7,869	-	-	-	-
Rideau.....	16,706	3,720	-	-	-	-	-	-
Trent.....	13,498	659	-	-	-	-	-	-
St. Andrews.....	15,879	3,184	-	-	-	-	-	-
Totaux¹	4,267,108	6,107,347	2,130,211	188,617	426,322	410,202	140,994	4,532,697

Canal.	Trafic total par direction.		Origine de la cargaison.		Totaux.	Augmen- tation (+) ou dimi- nution (-) sur l'année précédente.
	En montant.	En descendant.	Canada.	Etats- Unis.		
	tonnes.	tonnes.	tonnes.	tonnes.	tonnes.	tonnes.
1934.						
Sault Ste-Marie.....	508,395	1,218,757	1,576,703	150,449	1,727,152	- 542,805
Welland.....	2,404,179	7,076,273	3,925,659	5,354,793	9,280,452	+ 86,322
St-Laurent.....	3,595,127	3,064,925	4,919,721	1,740,331	6,660,052	- 291,012
Chambly.....	29,449	3,877	30,428	2,898	33,326	+ 6,414
St-Pierre.....	10,883	41,757	52,640	-	52,640	+ 20,848
Murray.....	1,680	7,077	1,898	6,859	8,757	+ 5,447
Ottawa.....	146,192	126,929	273,121	-	273,121	+ 19,357
Rideau.....	18,620	3,226	21,846	-	21,846	- 22
Trent.....	2,566	2,058	4,624	-	4,624	- 1,717
St. Andrews.....	2,948	4,334	7,282	-	7,282	- 14,069
Totaux¹	6,520,039	11,549,213	10,813,922	7,255,330	18,069,252	- 711,237
1935.						
Sault-Ste-Marie.....	526,253	1,405,794	1,830,837	101,210	1,932,047	+ 204,895
Welland.....	2,322,065	6,628,827	4,039,339	4,911,553	8,950,892	- 329,560
St-Laurent.....	3,897,138	2,976,517	4,882,236	1,991,419	6,873,655	+ 213,603
Chambly.....	35,923	8,296	36,851	7,368	44,219	+ 10,893
St-Pierre.....	14,299	40,293	54,235	357	54,592	+ 1,952
Murray.....	1,870	3,051	2,881	2,840	4,921	- 3,836
Ottawa.....	121,004	168,522	287,888	1,638	289,526	+ 16,405
Rideau.....	16,706	3,720	20,426	-	20,426	- 1,420
Trent.....	13,498	659	14,157	-	14,157	+ 9,533
St. Andrews.....	15,879	3,184	19,063	-	19,063	+ 11,781
Totaux¹	6,964,635	11,238,863	11,187,113	7,016,385	18,203,498	+ 134,246

¹ Comprend doubles emplois ou il s'agit de cargaisons passant par deux canaux et plus.